



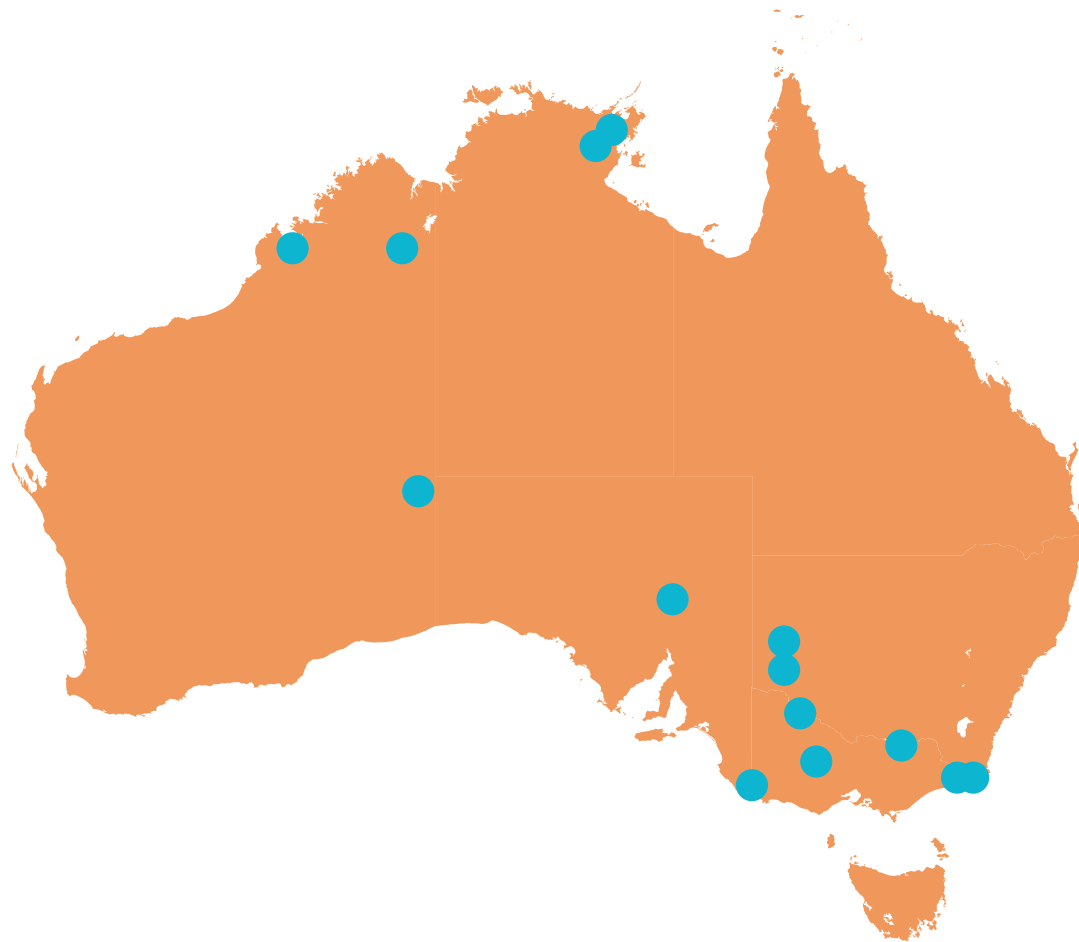
Program Plan 2020-21



SHARING STORIES
FOUNDATION

CONTENTS

INTRODUCTION	1
COMMUNITY PROGRAM PLAN KEY	2
COMMUNITY PROGRAM PLAN	3
LIYA DHÄLINYMIRR COMMUNITY	4
WÄGILAK COMMUNITY	5
GIJA COMMUNITY	6
NYIKINA COMMUNITY	7
NGAANYATJARRA COMMUNITY	8
ADNYAMATHANHA COMMUNITY	9
PAAKANTJI COMMUNITY	10
MUNGO REGION 3 TRADITIONAL TRIBAL GROUPS- PAAKANTJI, MUTTI MUTTHI AND NGIYAMPAA COMMUNITIES	11
YUIN COMMUNITY	12
BIDWELL COMMUNITY	13
BANGERANG COMMUNITY	14
WAMBA WAMBA COMMUNITY	15
GUNDITJMARA COMMUNITY	16
JAARA COMMUNITY	17



INTRODUCTION

SharingStories has been working with fifteen partner communities over the last eight years on a suite of comprehensive and integrated community arts and cultural development programs.

Each partner community works with SharingStories to develop, implement, evaluate, and continuously evolve three to five year community program and impact plans. At the heart of these plans is a rigorous, well-developed Community Arts and Cultural Development (CCAD) practice overseen by senior custodians, SharingStories' Jajoo Warrngara (Gather Around) Advisory Council, and SharingStories local and regional program managers. This practice offers partner communities a suite of programs and digital tools that are tailored to their needs according to their identified goals and objectives. These operate across two activity streams identified as 'Create' and 'Share'.

SharingStories program practice has been independently evaluated and identified as first-class in the context of community arts and cultural development and used as an exemplary case study in the Community Development program at Murdoch University.

In addition to community specific programs, in 20/21 SharingStories will continue to deliver a slate of advocacy, innovation, and governance initiatives, including continued improvement of the Culture Portal, public speaking and professional development for educators and Jajoo Warrngara Advisory Council. These initiatives together offer opportunity for revenue diversity and revenue return for community and support the voice of SharingStories and partner communities in the public space.

COMMUNITY PROGRAM PLAN KEY

CREATIVE PROGRAMS

Creative Programs serve to build skills, stories and culture in community participants.

Creative initiatives include:

- **Digital/Creative Storytelling** reclaims and builds story in community participants through the intergenerational transmission of knowledge and community participation, in diverse, sustainable arts practices. The program supports creative interpretations of cultural knowledge with practices such as painting, drawing, animation, performance, projection, puppetry, song, sound-design, 360-degree and linear video, as well as augmented reality. Returning to Country lies at the heart of the program and involves comprehensive cultural mapping, often stimulating a process of collective remembering and reclaiming by custodians. This program can be delivered as a template for community to adapt, whilst long-standing relationships of trust now enable incorporation of experimental practices and creative risk-taking.
- **Mentoring** brings together emerging Indigenous artists and language speakers with senior custodians or artists in supportive, creative, community-based environments, for the purpose of developing local cultural arts leaders.
- **SharingStories' Language App** is populated with language recordings, images, and text to create community owned and controlled audio-visual language dictionaries. The app was designed and developed with the Paakantji community and is now being populated by three language groups and integrated in several other partner community program plans over the next four years.

SHARE INITIATIVES

Share initiatives support ongoing local community access to creative program outcomes and broader distribution to inspire, inform, and build respect for First Nations culture, fostering a connection to Country among all Australians. Sharing outcomes are often supported by teacher resources developed with community and impact campaigns designed to build new audiences and enhance First Nations representation across education, arts and tourism sectors.

Share initiatives include:

- **Exhibition/Permanent Installation** - co-curates content for local keeping places, museums, and galleries, bringing existing and new audiences into relationships with new creative interpretations of cultural knowledge and stories. These can include sculpture, photography, art, performance, and user-generated experiences such as the SharingStories Interactive Display Panel, a template initially developed with the Jaara community, which offers an engaging interface for sharing knowledge in public spaces and major galleries.
- **Publication** - co-curates and distributes books, interactive eBooks and other teacher resources.
 - eBook for community, educational and broader public use. The eBook architecture delivers knowledge and stories in an exciting new format. Users experience a Welcome to Country then meet the storyteller and community through interviews and photographs. They learn cultural stories, delivered in bilingual audio and text, and interact with artwork, animations, soundscapes and maps filled with drone footage and video. In 20/21, eleven partner communities will use this template, developed by SharingStories and the Nyikina and Jaara communities, to share their stories and knowledge. eBooks and accompanying teacher resources are first distributed locally, through schools and cultural centres, then nationally through the eBooks store.
- **Broadcast** co-produces and distributes short films and audio arts features (radio program)
- **Culture Portal** is a web platform with a map interface through which communities share place-based creative outcomes and resources with educators to ensure community content and First Nations perspectives are accessible in classrooms across Australia.
- **Connecting to Country Mobile App** architecture, initially designed with the Lake Mungo Aboriginal Advisory Group, supports respectful tourism, connecting visitors to Country. Location sensitive technology delivers arts media and augmented reality experiences at important sites

COMMUNITY PROGRAM PLAN

	CREATE			SHARE				
	Digital Creative Storytelling	Mentoring	Language App	Exhibition/ Permanent Installation	Publication	Broadcast	Culture portal	Connecting to Country Mobile App
Northern Territory								
Liya Dhälinymirr					●		●	
Wägilak					●	●	●	
Western Australia								
Gija	●	●	●	●	●		●	
Nyikina	●	●	●	●		●		
Ngaanyatjarra					●		●	
South Australia								
Adnyamathanha				●	●		●	
New South Wales								
Paakantji			●		●		●	
Mungo (Paakantji, Mutthi Mutthi, Ngyiampaa)		●	●		●		●	●
Yuin	●							
Victoria								
Bidwell	●							
Bangerang	●	●	●		●		●	
Wamba Wamba					●		●	
Gunditjmara					●		●	
Wurundjeri					●		●	
Jaara				●				

LIYA DHÄLINYMIRR COMMUNITY

Community Impact Goals

“We want to make sure young people in community have the stories straight and not jumbled up with other clans’ songs and stories. We want to use digital technology to reach young people and have it as a teacher for them when we go. We need Balanda (whitefellas) to understand how we have education on Country and how our songs and stories and land give us our identity”.

Share

1. **Publication - Mukarr Djambatj (Giant Green Sea Turtle Hunters)** iBook. Creative works and co-curation complete in 19/20. Outcome includes twenty-two songs, eight animations interwoven with shadow performances, twenty-two original artworks, and extensive language resources, as well as a series of related short films, in production since 2014.

Local Access - Planning and implementing an event and celebration, shared with Wägilak community in September 2020 in Gapuwiyak. Event to include performances, screenings and display of curated works at the Gapuwiyak Arts Centre. Expected attendance by Gapuwiyak and Mäpuru School teachers and leaders and local community organisations in addition to the extended Gapuwiyak community.

National Access

- iBook Store November 2020.

2. **Culture Portal** – Six years of community-produced content, including stories, interviews, short films, maps, and teacher resources co-curated for portal complete 2019/20. Portal Release: November 2020.
3. **Broadcast - Mukarr Djambatj (Giant Green Sea Turtle Hunters)** radio program. Created with custodians, a message to Balanda about education on Country and how following in the footsteps of ancestors and culture ways can make people strong. The program follows the path and songs of Liya Dhälinymirr ancestors, the Mukarr Djambatj, to convey this message of importance.

Partners - Gapuwiyak Culture and Arts Centre, Buffalo Boys Remote Jobs and Communities Program (RJCP), Goy-Däl Aboriginal Corporation, Yirralka Rangers Laynaphuy Homelands.



Image: Members of the Liya Dhälinymirr community filming and recording dances and songs of the Mukarr (Giant Green Sea Turtle) Songline as part of a Creative Digital Storytelling Program.

WÄGILAK COMMUNITY

Community Impact Goals

“If I pass away early and young people got no Song, Wagilak spirits everywhere will be all scattered everywhere, they will be lost. We have to take the spirit back, that’s the only way to open the main gate for them, with the Song. It’s important to record it because we want to put something there for them to learn—that new generation growing up. And we have to get the story in Balandas’ heart, not just in their mind.”

Share

1. **Exhibition** - Co-curating the ‘Evoking the Imagined World of Wukidi’, an experimental creative arts practice, invoking and evoking place through dynamic interdisciplinary creative practices.
2. **Publication** – **Gandjalala (The Sugar Bag Hunter)** iBook. Nine years in production, with fifty-five community members. Co-curation complete in 19/20.

Local Access -planning and implementing a launch event shared with Liya Dhälinymirr community in September 2020 in Gapuwiyak.

National Access - November 2020.
3. **Culture Portal** – Co-curating and editing content and developing accompanying teacher resources with senior custodians and djunkay (cultural caretakers).

National Access: November 2020

Partners - Gapuwiyak Culture and Arts Centre, Buffalo Boys Remote Jobs and Communities Program (RJCP), Goŋ-Däl Aboriginal Corporation, Yirralka Rangers Laynaphuy Homelands.



Image: Senior custodians and young program participants directing and producing projected shadow interpretations of the dances of Gandjalala the Sugarbag Hunter as part of the Wägilak Creative Digital Storytelling Program.

GIJA COMMUNITY

Community Impact Goals

“We want to grow confidence in our young people in arts, media, language and public speaking. We want to create a body of language resources and cultural media available for community learning. We want to be the teachers for our young people. Gadya (white fellas) need to know who speaks for what Country and know things the proper way.”

Create

1. **Digital/Creative Storytelling Program** - 'We Connect Here' – Stories of connection to Country. Mentoring ten 12–20 year olds in language and cultural media development. This includes young people interviewing six elders on Country in language using audio and visual recorders, editing and subtitling language media, visual artistic interpretations of shared story. Runs bi-weekly February through to September 2020.
2. **Language App/Mentoring** - Community language mentee works with elders on a weekly basis to populate the Gija Language App with new words and media.

Share

1. **Publication** - **Jirraginy joo Goorrandal (The Frog and Brolga)** iBook. Co-curation complete and local access complete in 19/20.
National Access - November 2020.
2. **Culture Portal** – Co-curating content relating to **Jirraginy joo Goorrandal - The Frog and Brolga** and accompanying teacher resources complete in 19/20.
National Access - November 2020
3. **Permanent Installation** – Co-curation complete 19/20. Opening at WA New Museum with two custodians in attendance. Includes: Interactive display screen housing Community Voices, teaching from Country, videos and language rich animations produced by Gija young people, large 3D model of Gawarre (Bungle Bungles), and a large original painting of Country.

Partners - Warmun Arts Centre, Purnululu School, Jarragirrem Language Portal, Pilbara And Kimberley Aboriginal Media (PAKAM)



Image: Gija Language Leaders and mentee after developing/completing cultural protocols for development of a Gija Language App.

NYIKINA COMMUNITY

Community Impact Goals

“We want to increase cultural learning opportunities and build a bank of our stories for young people. We want to increase community and school cohesion. We want to feel safe knowing knowledge has been passed on to the next generation. We want all people on Nyikina lands to understand Nyikina Culture and follow cultural protocols when they travel across our Country, so we can take care of Country together.”

Create

1. **Digital/Creative Storytelling Program** - Bush Tucker and Medicine. Commenced late 2019. After several on Country excursions with the Yiriman Project in 19/20 learning and documenting bush tucker and extraction methods for medicine, this year’s program will involve ten Nyikina custodians creating artistic interpretations of plants and plant uses as well as related language recording/transcribing.
2. **Mentoring and Language App** - Young language mentees and senior Nyikina language authorities will work together on transcribing and translating five cultural films produced during a digital storytelling program. Mentees learn about transcription in Nyikina language and subtitling. Process produces two subtitled language films and supports multiple new entries in the Nyikina Language App. This program was initiated with SharingStories and is now continuing autonomously with minimal off-site support.

Share

1. **Permanent Installation** - Co-curation of content for display at the Walalakoo Aboriginal Corporation Keeping Place. The Interactive Display Panel will house media developed across ten years of digital storytelling, led by Senior Nyikina Custodians Annie Nayina Milgin and Darraga Watson. This initiative offers the first permanent installation of creative arts media/cultural content for local access by the Nyikina community.
2. **Broadcast** - Development complete in 2019. A 20 minute film, **Woonwoomyboo the Night Heron**, set for release to ICTV July 2020
3. **Building Culturally Safe Schools Pilot Program** - A new initiative commencing in early 2020 involves distribution of local cultural media including the **Woonwoomboo, the Night Heron** eBook and accompanying teacher resources as well as professional development of educators and Aboriginal liaison officers to support local uptake of cultural resources and build community/school relationships across Nyikina Country. The program is overseen by Nyikina Custodians Cyril Archer and Annie Nayina Milgin and will engage 300 young people in the first two years.

Partners - Walalakoo Aboriginal Corporation, Yiriman Project, Kimberley Aboriginal Language and Culture Corporation (KALACC), Jarlmadangah Burru, Nyikina Mangala Community School.



Image: Young Nyikina community members about to perform the Walangari, the dance Woonwoomboo left behind at Moorool Moorool, the start of the journey.

NGAANYATJARRA COMMUNITY

Community Impact Goal

“To hold stories for young people. To keep language alive, strong and spoken as a first language by the next generation so we are living on the track of that story. We want to share it so all the children can hear and see it when they get bigger.”

Share

1. **Publication** - Wati Kutjarra and Tjintjintji (Two Men and the Bat People) eBook.

Local release - Event and celebration at Warburton, Gibson Desert, Oct 2020, with community stakeholders, artists and Warburton school. Animated story interpretations of paintings in the Warburton Collection are accessible at the Tjulyuru Regional Arts Gallery along with the original artworks.

National Access - March 2021

2. **Culture Portal** - Community content relating to **Wati Kutjarra and Tjintjintji (Two Men and the Bat People)** and teacher resources will be co-curated with story custodians for release by March 2021.

Partners - Warburton Arts, Tjulyuru Regional Arts Gallery, Warburton Campus - Ngaanyatjarra Lands School, Shire of Ngganyatjarraku.



Image: Debra and Betty West discussing Betty's painting of the Wati Kutjarra and Tjintjintji at Nyirnyirrpungu with Victorian Program Manager Daen Sansbury Smith, in preparation for a Creative Digital Storytelling Program in Warburton, WA

ADNYAMATHANHA COMMUNITY

Community Impact Goal

“We have a men’s story and women’s story complete and now we need them in our community. We also have shared stories that we need to keep for everyone to learn from. In our community we have young people who need guidance to grow into culture bosses.”

Share

1. **Publication - Virlkuthalypila (Same Like Yesterday)** iBook co-curated, complete with local access in 18/19.

National Access - November 2020.
2. **Publication - Yulu (The Kingfisher Man)** iBook co-curated, complete with local access in 18/19.

National Access - November 2020.
3. **Installation of Same Like Yesterday - Virlkuthalypila and Other Stories from Our Country**, is a three-dimensional projected work and is 25 minutes in duration. The work premiered at the DreamBIG Festival in 2019, and in April 2021, returns the work to Country and community, accessible to Adnymathanha audiences across the region.
4. **Culture Portal** - Working with Senior Custodians to co-curate content relating to **Yulu The Kingfisher Man** and **Virlkuthalypila – Same Like Yesterday** for Culture Portal. Teacher resources for both complete in 18/19.

Partners - Ngapala Arts, The Mobile Language Team, Arkaroola Wilderness Sanctuary



Image: Lesley Coulthard, Gladys Wilton and Linda Coulthard on Adnymathanha Country.

PAAKANTJI COMMUNITY

Community Impact Goals

“We want to increase language understanding and use in schools and across the community. For mums and dads to learn from their kids and feel comfortable to speak. We want everyone to know about the different clan groups and the stories, language held by each.”

Create

1. **Language App** - Ongoing program and entry creation through school and community partnerships. SharingStories has worked over five years developing sustainable practices for the Paakantji Language App. It is being utilised in five schools and through the Wilcannia River Radio for weekly language sessions. This year, the community is expecting to be mostly autonomous in this work with minimal offsite support

Share

1. **Publication - Paatjuka y Punu (The Moon and the Gecko)** iBook complete development and local access in 19/20.

National Access - March 2021
2. **Culture Portal** - content relating to **Paatjuka y Punu (The Moon and the Gecko)** will be co- curated for sharing by March 2021. Teachers resources complete in 19/20.

Partners - Wilcannia River Radio, Paakantji Language Circle, Wilcannia Central School, Menindee Central School, Burke Ward Public School, Broken Hill Public School, Bourke School.



Image: SharingStories NSW Program Manager Warlpa Thompson working with young people to populate the SharingStories Language App with Paakantji language recordings, words and images.

MUNGO REGION 3 TRADITIONAL TRIBAL GROUPS- PAAKANTJI, MUTTI MUTTHI AND NGIYAMPAA COMMUNITIES

Community Impact Goals

“With programs we can achieve data sovereignty, we can reclaim stories and heritage that has been taken away from us by scientists. We can train and develop skills in academic disciplines and language/cultural media We can share knowledge and stories with all people visiting the region so that people are respectful and know that we’re still here and still practicing culture.”

Create

1. **Language App and language/media mentoring** – Ongoing program, commenced January 2020. One mentee from each language group trained in the SharingStories Language App and supported in creation of entries. Additional mentoring in development of short language films including film and audio recording/editing and subtitling.

Share

1. **Publication - Leave It There for The Next Little Fellas** iBook. This book is multilingual to reflect all languages of the Mungo region. Complete in 19/20.

Local access: Event at Lake Mungo: Mungo Youth Program March 2021, event which brings together schools from South West NSW and North West Victoria to engage in cultural heritage program on Country. Expected to involve 300 participants including school leaders, Aboriginal advisors and students.

National Access - March 2021.

2. **Connecting to Country Mobile App** - July–November 2020 will be the final stages of testing the app on Country with the Aboriginal Advisory Group and select visitors to Mungo National Park. After final approvals the local and national launch will be combined in June 2021 in line with the forty year anniversary of the World Heritage listing. The event will take place at Mungo National Park and is expected to gather over 150 people community members, media and local organisations.
3. **Culture Portal** - Content relating to from six years of programs, including interviews, short animations and films regarding bush tucker/medicine, important heritage sites and creation stories, co-curated with Aboriginal Advisory Group. Teacher resources complete in 19/20.

National Access: March 2021.

Partners - Willandra Lakes Region World Heritage Area, Parks NSW, Mildura Primary School, Mungo Youth Project.



Image: Leanne Mitchell, Daryl Pappin and Tanya Charles taking part a mentoring program at Lake Mungo.

YUIN COMMUNITY

Community Impact Goals

“We need to share stories in a traditional way using art and oral transmission. Teach the public Yuin history, Yuin Country, Yuin stories, so people take care of Country and each other.”

Create

1. **Digital/Creative Storytelling Program** - A new program commencing late 2020. There has been discussion with Yuin community artists regarding exploration of one of the most important creation stories relating to Gulaga, the ancestral mother, a story which lives in the landscape of Mount Dromedary and belongs to the Yuin people of the South Coast. These ideas will be further discussed and program direction determined during community engagement meetings in 2020.

Partners - Bellbrook, Gulaga and Biamanga National Park, Mirri and Murrah



Image: Yuin artist Cheryl Davison with art work 'Bringing the Rain.'

BIDWELL COMMUNITY

Community Impact Goals

“We need more programs that pass on and regenerate our cultural knowledge, language, values, and responsibility to the next generation. Our community needs to develop language and cultural resources and learn important skills that will help us with language work and resource production in the future.”

Create

1. **Digital/Creative Storytelling Program** - This will be a new program commencing late 2020. The community have yet to decide upon the mediums for creative expression, which story to tell, and how to engage the community. This will be decided early 2020.

Partners - Moogji Aboriginal Council East Gippsland Inc.



BANGERANG COMMUNITY

Community Impact Goals

“Create more language stories for the whole community to hold. Bring the Bangerang Keeping Place back to life with new art, language, stories and interaction with young people.”

Create

1. **Language App and Language mentoring** - Ongoing program, commencing January 2020. Mentee trained in the SharingStories Language App and supported in creation of entries. Additional mentoring in development of short language films including film and audio recording/editing and subtitling.
2. **Digital/Creative Storytelling Program** - Young people (grade 5/6) from St Georges Road Primary School creating new artistic interpretation of stories developed in the mentee program. Young people will be guided by community artists in traditional painting techniques.

Share

1. **Publication - Dungulla – (Murray River)** iBook complete with community access and celebration in 19/20.
National Access - November 2020.
2. **Culture Portal** - Content and teacher resources relating to **Dungulla – Murray River** complete in 19/20.
National Release - November 2020

Partners - St Georges Road Primary, Bangerang Keeping Place, Bangerang Language Circle, Victorian Aboriginal Education Association Inc.



Image: Bangerang students on Country learning the story of Pondi (Murray Cod) the River Creator from Aunty Merle and Aunty Anne Atkinson.

WAMBA WAMBA COMMUNITY

Community Impact Goals

“Build confidence and pride in young people for their local community, Country and themselves.”

Share

1. **Publication** -The Wamba Wamba Storybook – Pondi and Muyi Mir iBook. The first double-story iBook. After five years of consecutive creative programs, including digital/creative storytelling, language mentoring, and a community celebration, the community are ready to publicly release the first double-story iBook, created with forty-two young people, three Elders and ten people from the community.

National Access - March 2021

2. **Culture Portal** - Content relating to Muyi Mir and Pondi stories community interviews and maps completed with accompanying teacher resources in 19/20 National Release: March 2010

Partners: Swan Hill Primary School, Swan Hill North primary School, Victorian Aboriginal Corporation of Languages, Victorian Aboriginal Education Association Incorporated.



Image: Senior Wamba Wamba Cultural Custodian Uncle Ron Murray showing program participants the ancient practice of making shields and canoes from bark removed from red gum trees.

GUNDITJMARA COMMUNITY

Community Impact Goals

“Gunditjmara storytelling is important because it helps us understand the land, the water, the air, our whole universe and our place in it and how it is all connected. Some of our stories and Dhawurd Wurrung language has been dormant in the landscape due to colonisation but our mob and young people breathe life back into these stories whenever they connect to or speak of country/mirring. For some Gunditjmara places, we share the story to protect the story and protect that place.”

Share

1. **Publication** - Kayap Keeling - The First Waterholes iBook
National Release: November 2020
2. **Culture Portal** - Co-curate content and teacher resources relating to Kayap-Keeling complete in 19/20.
National Release - November 2020

Partners: Gunditjmiring, Heywood and Districts Secondary, Heywood Consolidated School, Victorian Aboriginal Corporation of Languages, Victorian Aboriginal Education Association Incorporated.



Image: Dhawurd Wurrung/Gunditjmara dancer Troy Lovett leading Heywood program participants in a Welcome to Country ceremony.

JAARA COMMUNITY

Community Impact Goals

“Change the way we are portrayed in our local community. No more pictures of Aboriginal people in chains. We need to bring together our whole community which has been divided through politics. Create opportunities for cultural tourism.”

Share

1. **Permanent Exhibition** -Final stages of installation and approvals with community before launching the permanent exhibition at the Castlemaine Marketplace, September 2020. Installation includes a 360-degree Welcome to Country, large flying sculptures of Creation Ancestors, historical and current images of custodians, and an interactive display panel housing community interviews, teachings from Country and the creation story of the Eagle, Crow and Bat. Launch: will invite approximately two-hundred members of the community, including custodians, participants in programs, local council, media and general public.

Partners: xx



Image: Senior Jaara Cultural Custodian Uncle Rick Nelson who leads SharingStories programs with the Jaara Community.